

Frugal®

EXCLUSIVE



E-HULAJNOGA

DYNAMIC EX

CE



Instrukcja obsługi i warunki gwarancji

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego

Instrukcja oryginalna

SPIS TREŚCI

WSTĘP.....	3
PRZEGLĄD INSTRUKCJI.....	4
BEZPIECZEŃSTWO.....	5
OBSŁUGA.....	9
WYŚWIETLACZ LCD.....	15
INSTRUKCJA AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO.....	16
HARMONOGRAM KONSERWACJI.....	20
WARUNKI GWARANCJI.....	21
RECYKLING.....	24
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	25
NOTATKI.....	26

WSTĘP

SPECYFIKACJA



MAX. 20 KM/H



10400 MAH



MAX. OBCIĄŻENIE
100 KG



SILNIK ELEKTRYCZNY
350 W



ZASIĘG
DO 32 KM



WAGA
15,5 KG



KOŁA
10"



OŚWIELENIE LED



HAMULEC
TARCZOWY



WYŚWIETLACZ LCD



FAST CHARGER



TEMPOMAT

Gratulujemy wyboru hulajnowy elektrycznej Frugal®. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed pierwszą jazdą, aby móc odczuć jak największą przyjemność i jak najefektywniej korzystać z produktu. Zalecamy stosowanie się do wszystkich porad. Szczególną uwagę należy zwrócić na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji baterii. Hulajnoga elektryczna Frugal® została zaprojektowana i stworzona w zgodzie z nowoczesnymi standardami produkcji i procesem kontroli jakości. Jest przyjazna otoczeniu i przyjemna w użytkowaniu.

Elektryczna hulajnoga Frugal Dynamic EX posiada klasę ochrony IPX4 - ochrona przed strugą wody laną na obudowę z dowolnej strony.



Wiek 14+

PRZEGLĄD INSTRUKCJI

Informacje na temat instrukcji obsługi

Aby nauczyć się bezpiecznej obsługi e-hulajnogi Frugal Dynamic EX, należy przeczytać i stosować się do wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tym podręczniku. Przy obsłudze e-hulajnogi zawsze należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Jeśli będziesz miał pytania, na które nie znalazłeś odpowiedzi w tej instrukcji obsługi, skontaktuj się z nami za pośrednictwem infolinii marki Frugal lub wejdź na <https://frugal.pl/faq/>

Zagrożenia związane z jazdą

Wszystkie podzespoły oraz technologie zastosowane w elektrycznej hulajnodze Frugal Dynamic EX zostały bardzo dokładnie przetestowane. Możesz natomiast wyrządzić sobie krzywdę, jeśli nie będziesz stosował się do wytycznych bezpiecznej obsługi sprzętu zawartych w instrukcji. Podczas gdy korzystasz z e-hulajnogi, mogą zaistnieć niebezpieczne sytuacje takie jak utrata kontroli nad e-hulajnogą, zderzenie z obiektami statycznymi lub innymi uczestnikami ruchu, czy inne nieprzewidziane wypadki, mogące prowadzić do utraty zdrowia, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci. By zmniejszyć ryzyko utraty zdrowia, zapoznaj się i przestrzegaj wszystkich wytycznych i ostrzeżeń zawartych w instrukcji jak i na e-hulajnodze.

Przygotowanie do jazdy

Zanim zaczniesz korzystać z zakupionego sprzętu, w pierwszej kolejności konieczne jest złożenie e-hulajnogi Frugal Dynamic EX. Przed pierwszym użyciem akumulator powinien być ładowany przez co najmniej 6 godzin. Więcej na temat przygotowania do jazdy dowiesz się w dalszej części instrukcji.

BEZPIECZEŃSTWO

Instrukcja bezpieczeństwa

Sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 14 lat, pod warunkiem, że osoba dorosła zapewni jej nadzór oraz zaznajomiła ją z instruktażem dotyczącym użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób. Minimalna waga użytkownika to 45 kg. Urządzenia nie należy traktować jak zabawki. Dziecko nie powinno wykonywać czyszczenia oraz konserwacji sprzętu bez nadzoru.

Całkowita wartość drgań działających na kończyny górne użytkownika nie przekracza $2,5 \text{ m/s}^2$.
Najwyższa ważona wartość skuteczna przyspieszenia drgań działających na całe ciało użytkownika, nie przekracza $0,5 \text{ m/s}^2$.

Środki ostrożności w trakcie jazdy

Zanim rozpoczniesz jazdę na swojej nowej e-hulajnodze, sprawdź, czy jest odpowiednio rozłożona i czy nie ma żadnych uszkodzeń, a następnie zapoznaj się ze swoim otoczeniem. W trakcie jazdy nie powinieneś mieć na sobie żadnej ostrej biżuterii, by uniknąć zranienia. Frugal Dynamic EX jest jednoosobowym pojazdem elektrycznym, co oznacza, że może z niej korzystać tylko jedna osoba.

UWAGA: Przytrzymując wciśniętą manetkę gazu przez ok. 4 sekundy przy stałej prędkości np. 10 km/h, włączysz funkcję Easy Ride. Puszczając manetkę gazu, e-hulajnoga nadal będzie poruszała się stałą prędkością, przy której funkcja została uruchomiona. Wyłącz Easy Ride naciskając hamulec lub przyspieszając.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Zawsze trzymaj obie stopy na podeście e-hulajnogii.



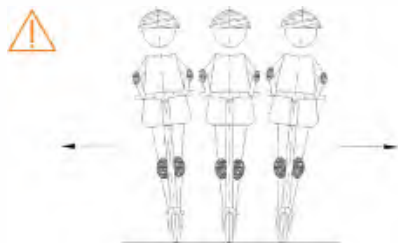
2. Unikaj przeszkód.



3. Podczas jazdy delikatnie dociśnij hamulec, aby poczuć jak działa.



4. Przechyl się w kierunku jazdy, delikatnie i wolno skręcaj kierownicą.



5. Nie wciskaj manetki gazu, gdy prowadzisz e-hulajnogę.



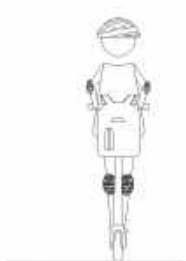
6. Nie wciskaj gazu, gdy zjeżdżasz z wzniesienia.



BEZPIECZEŃSTWO

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

7. Nie wieszaj rzeczy na kierownicy.



8. Zabrania się jazdy podczas opadów deszczu lub śniegu.



9. Trzymaj zawsze obie dłonie na kierownicy.



10. Zabrania się jazdy po nierównych i mokrych powierzchniach, takich jak droga nieutwardzona, kamienista oraz drogi z lodem i sadzawkami.



11. Unikaj przeszkód zawieszonych wysoko wewnątrz i na zewnątrz.



12. Unikaj wody i zanurzenia powyżej 2 cm.



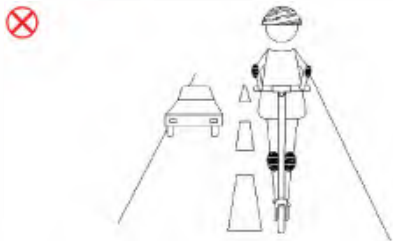
BEZPIECZEŃSTWO

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

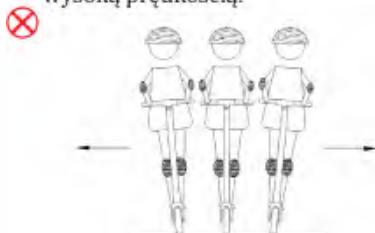
13. E-hulajnoga przeznaczona jest wyłącznie dla jednego użytkownika.



14. Nie poruszaj się po drogach publicznych.



15. Nie wykonuj gwałtownych ruchów podczas przemieszczania się z wysoką prędkością.

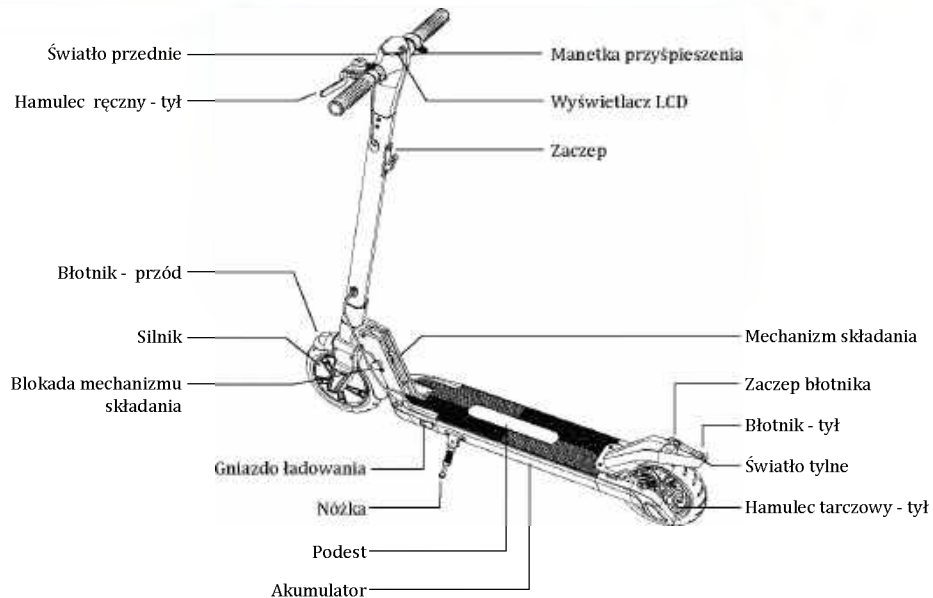


16. E-hulajnoga nie jest przeznaczona do jazdy wyczynowej, skoków itp.



OBSŁUGA

Wyposażenie



W zestawie:

Instrukcja obsługi



Imbus



Ładowarka



Przedłużka do pompowania kół

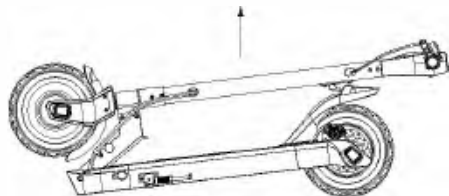


Elektryczna hulajnoga Dynamic EX jest pojazdem przeznaczonym do transportu osobistego. Napędzana jest za pomocą silnika elektrycznego, którego konstrukcja ogranicza prędkość do 20 km/h. Z e-hulajnogi należy korzystać zgodnie z lokalnymi przepisami.

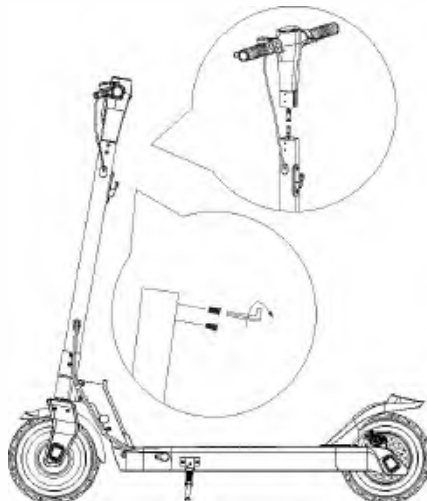
OBSŁUGA

Montaż

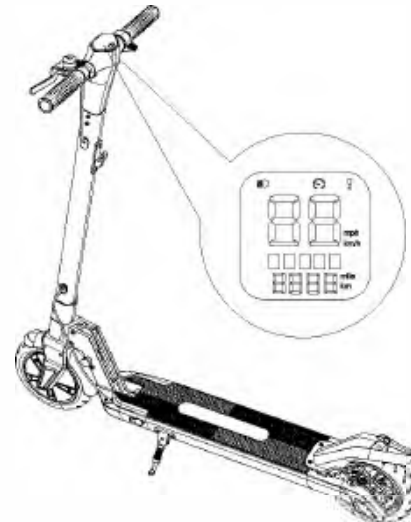
1. Wciśnij tylny błotnik, rozłącz zaczep. Podnieś kierownicę do momentu, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. Przykręć blokadę mechanizmu składania.



2. Przed montażem kierownicy podłącz wtyczkę przewodu sprężynowego. Zainstaluj kierownicę w sztycy. Użyj klucza imbusowego oraz śrub z zestawu, by przykręcić kierownicę.



3. Po wykonaniu wszystkich czynności system składania zostanie zablokowany i kierownica nie złoży się w trakcie jazdy. Przetestuj czy wszystkie funkcje działają.



OBSŁUGA

Pierwsza jazda



Nowicjusze powinni założyć ochraniacze na całe ciało oraz kask podczas pierwszej jazdy, aby zmniejszyć ryzyko urazu podczas upadku.

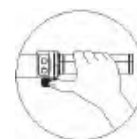
1. Włącz e-hulajnogę i sprawdź poziom naładowania baterii.



2. Trzymaj jedną stopę na podeście e-hulajnowi, a drugą odepchnij się.



3. Gdy e-hulajnoga zaczyna ruszać, postaw drugą stopę na podeście i wciśnij delikatnie manetkę gazu.



4. Żeby zahamować użyj przedniego lub tylnego hamulca ręcznego.

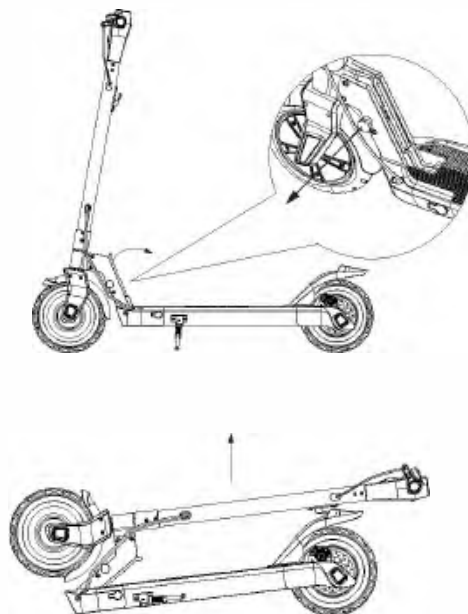


UWAGA: E-hulajnoga wyposażona jest w technologię kick-to-start. Polega ona na tym, że manetka zaczyna działać dopiero, gdy rozpędzimy się odpychając powyżej 5 km/h. Dzięki temu eliminujemy ryzyko niechcianego startu z miejsca oraz chronimy silnik przed przeciążeniami.

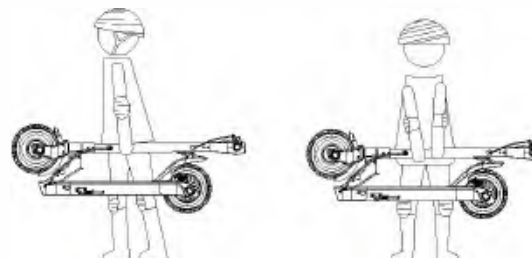
OBSŁUGA

Transport

Upewnij się, że e-hulajnoga jest wyłączona. Odbezpiecz blokadę mechanizmu składania, przechyl dźwignię mechanizmu składania i połóż kierownicę na tylnym błotniku, aż usłyszysz jak zaczep kierownicy blokuje się o niego.

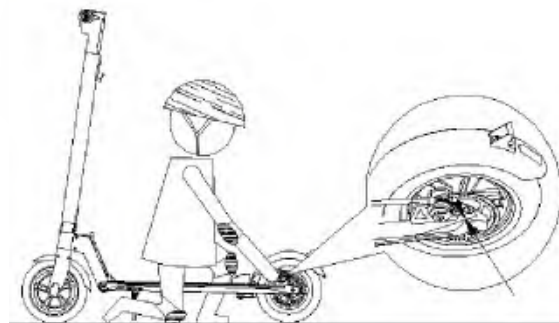
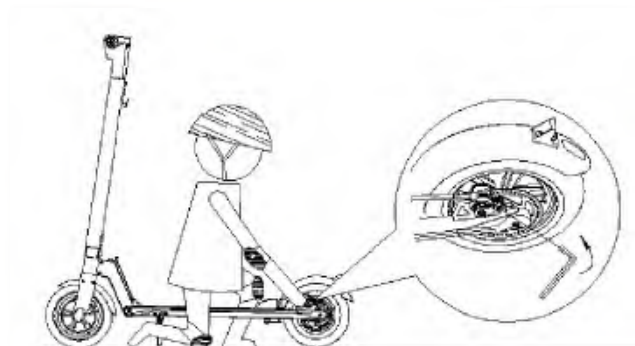


Transportuj trzymając e-hulajnogę w jednej lub w dwóch dłoniach.



OBSŁUGA

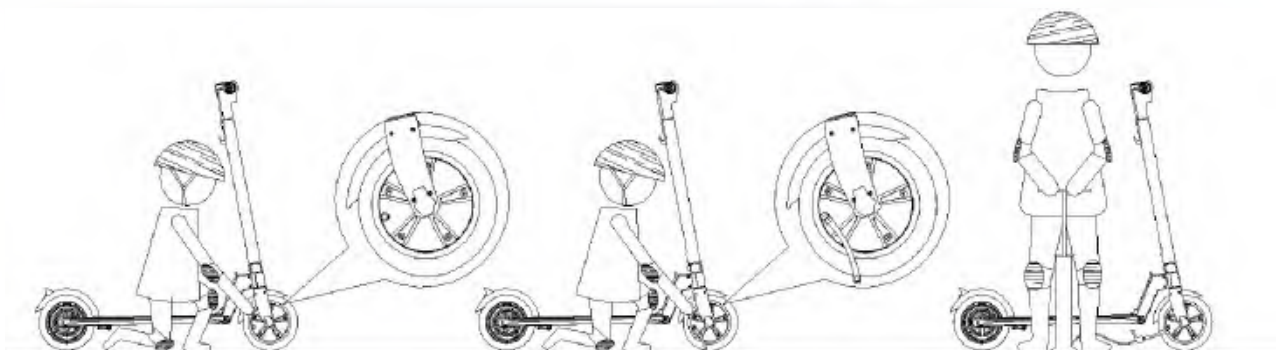
Regulacja hamulca



Jeśli koło jest zablokowane przez hamulec użyj klucza imbusowego by poluzować śruby, a następnie dostosuj linkę hamulca i dokręć śruby.

OBSŁUGA

Pompowanie opon



Gdy w oponach spadnie ciśnienie użyj pompki rowerowej by napompować je do odpowiednich wartości, które podane są na boku opony.

— UWAGA! —

Jeśli hulajnoga nie przejechała co najmniej 65% dystansu w km lub nie osiąga maksymalnej prędkości, prawdopodobnie z kół zeszło powietrze, dlatego należy przywrócić wskazane ciśnienie w oponach.

WYŚWIETLACZ LCD

Wyświetlacz LCD - panel sterowania



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania przez około 3 sekundy aby włączyć/wyłączyć e-hulajnogę.
2. Wciśnij przycisk zasilania jeden raz żeby wybrać tryb jazdy od 1 do 3:
 - a) 1 - tryb oszczędzania energii, prędkość poniżej 6 km/h,
 - b) 2 - tryb standardowy, prędkość maksymalna do 15 km/h.
 - c) 3 - tryb sportowy, prędkość maksymalna do 20 km/h.
3. Wciśnij przycisk zasilania dwukrotnie aby włączyć/wyłączyć światła.
4. Wciśnij trzykrotnie przycisk zasilania aby zmienić jednostki prędkości z km/h na mph.
5. Aby włączyć tempomat utrzymuj stałą prędkość przed dłużej niż 8 sekund. Żeby wyłączyć tempomat kliknij ponownie manetkę gazu lub naciśnij hamulec. 🛑
6. Gdy na wyświetlaczu pojawi się (!) świadczy to o problemach technicznych e-hulajnogi. Najlepiej skontaktuj się wtedy z serwisem Frugal.

Za pomocą pasków wyróżniamy 5 poziomów naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania e-hulajnogi spadnie do 0 kresek, oznacza to, że akumulator jest wyczerpany i należy jak najszybciej go naładować.

INSTRUKCJA AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

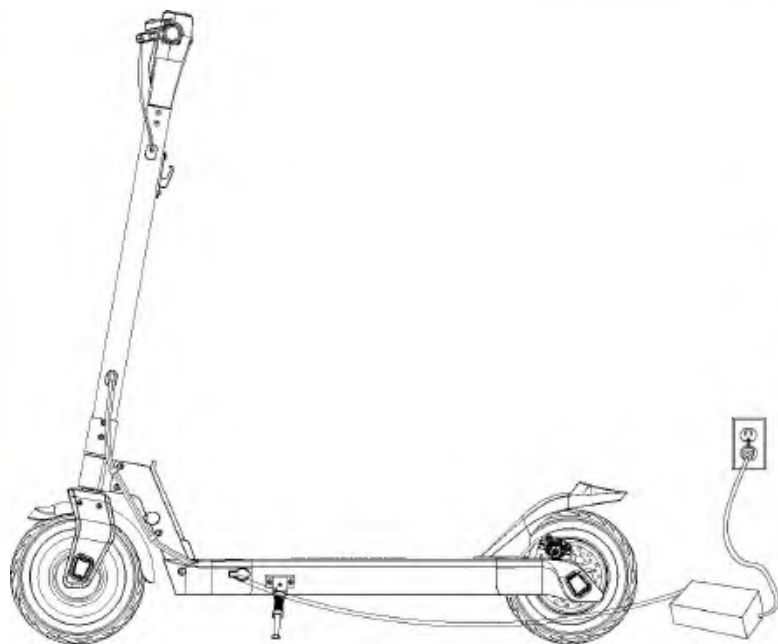
Bezpieczna obsługa akumulatora

1. Żywotność akumulatora jest ograniczona. Jeśli nadal go używasz po przekroczeniu okresu przydatności, możesz zauważyć, że czas pracy w pełni naładowanego akumulatora znacząco się zmniejszył.
2. Ogniwa akumulatora zawierają substancje chemiczne. Nie otwieraj oraz nie wkładaj w akumulator ciał obcych.
3. Wetknięcie obcego metalowego przedmiotu w akumulator może spowodować porażenie, a nawet eksplozję.
4. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnej ładowarki dołączonej do e-hulajnogi.
5. Podczas obsługi i transportowania akumulatora, przestrzegaj przepisów związanych z transportem baterii.
6. Zaleca się przechowywanie produktu z akumulatorem w stanie 50-80% naładowania.
W trakcie nieużytkowania sprzętu sprawdzaj poziom naładowania raz na 3-4 tygodnie i jeśli potrzeba doładuj.
7. W celu osiągnięcia najlepszej wydajności akumulatora, ładuj go i korzystaj z niego w przedziale +5°C - +40°C.
8. Nie przechowuj produktu w temperaturach poniżej -5°C i powyżej 40°C.
9. Korzystając z e-hulajnogi przez dłuższy czas, akumulator stanie się gorący, jest to normalne.
10. W chłodnym otoczeniu, nawet w pełni naładowany akumulator będzie posiadał mniejsze osiągi.
11. Nie otwieraj ani nie modyfikuj akumulatora.

- Przed pierwszym użyciem, naładuj akumulator do pełna.
- Podczas kolejnych ładowań, czerwona dioda ładowarki będzie wskazywała na to, że trwa proces ładowania. Zielona dioda oznaczać będzie, że ładowanie się zakończyło, a akumulator jest w pełni naładowany.
- Podłącz ładowarkę najpierw do e-hulajnogi, następnie do prądu. Upewnij się, że ładowarka jest odpowiednio podłączona.

INSTRUKCJA AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

Instrukcja ładowania



1. Otwórz zaślepkę.
2. Podłącz ładowarkę.
3. Po naładowaniu odłącz e-hulajnogę od źródła prądu i zakryj gniazdo ładowania zaślepką.

INSTRUKCJA AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

Instrukcja ładowania

UWAGI:

- Po zakończonym ładowaniu odłącz ładowarkę od e-hulajnogi, następnie od prądu. Odłączając ładowarkę od prądu pamiętaj, aby mieć suche dłonie.
- Podczas ładowania ważne jest, aby ładowarka była przez cały czas odkryta, ponieważ w trakcie ładowania staje się gorąca i potrzebuje naturalnej wentylacji.
- Trzymaj e-hulajnogę w trakcie ładowania w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Jeśli zauważysz jakieś nieprawidłowości w trakcie ładowania, temperatura ładowarki jest zbyt wysoka lub wydobywa się z niej zapach, natychmiast przerwij ładowanie i skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Czas ładowania wynosi 6 godzin, ładowarka wyłączy się automatycznie, gdy e-hulajnoga zostanie w pełni naładowana.
- Pomieszczenie, w którym ładujesz e-hulajnogę powinno być suche i czyste.
- Nie podłączaj ładowarki, gdy gniazdo ładowania w e-hulajnodze jest mokre.
- Nie wkładaj w gniazdo ładowania przedmiotów, które przewodzą prąd, może to doprowadzić do zwarcia i uszkodzenia elektrycznych podzespołów e-hulajnogi.

INSTRUKCJA AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

Zasięg (dystans po jednym ładowaniu)

Dystans, jaki urządzenie może pokonać bez konieczności ponownego ładowania, uzależniony jest od wielu czynników i tym samym może ulec skróceniu w zależności od:

- topografii: jazda po nierównej nawierzchni skraca maksymalny dystans;
- wagi użytkownika;
- temperatury: zbyt wysokie/niskie temperatury skracają maksymalny dystans;
- konserwacji i użytkowania: właściwa obsługa, konserwacja, prawidłowe ładowanie, itp. optymalizują maksymalny dystans;
- prędkości: umiarkowana, ekonomiczna jazda optymalizuje dystans; częste zatrzymywania się, ruszania, zmiany prędkości, skracają maksymalny dystans;
- poziom ciśnienia w oponach (napompować je do odpowiednich wartości, które podane są na boku opony).
- włączone oświetlenie zmniejsza zasięg e-hulajnogi.

Maksymalny zasięg został przebadany dla osoby ważącej 75 kg, jeżdżącej po płaskim terenie asfaltowym w temperaturze 25°C z mocą 60%, bez włączonego oświetlenia oraz poprawnie napompowanymi oponami wg. zaleceń producenta.

HARMONOGRAM KONSERWACJI

Odpowiednie dbanie o swoją e-hulajnogę zapewni optymalną wydajność i wydłuży jej żywotność. Przechowuj elektryczną hulajnogę w suchym pomieszczeniu. Poniżej zamieszczamy kilka wskazówek konserwacyjnych, które pomogą Ci utrzymać Twoją e-hulajnogę Frugal® w jak najlepszym stanie.

Codzienna konserwacja.

Po każdej jeździe e-hulajnogą Frugal®:

1. Oczyszczyć e-hulajnogę z zewnątrz, używając wilgotnej, miękkiej ściereczki. (NIE MYJ ZA POMOCĄ WĘŻA OGRODOWEGO!)
2. Dokręcać śruby sztycy, koła, widełek — w przypadku trudności, skontaktuj się z nami.
3. Sprawdzić czy ładowarka akumulatora działa poprawnie.
4. Przed każdym użyciem należy skontrolować hamulce, ciśnienie, stan kół i manetki przyspieszenia. Jeśli zauważysz nietypowe dźwięki lub jakiegokolwiek anomalie, nie używaj produktu lecz skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej.
5. Jakakolwiek modyfikacja hulajnogi w tym również wymiana rodzaju opon nie jest dozwolona; może to zmienić wydajność urządzenia lub uszkodzić jego konstrukcję i spowodować problemy.
6. Sprawdź dokręcenie. Twoja nowa e-hulajnoga ma właściwie dokręcone śruby i złącza, ale z czasem dochodzi do ich poluzowania. To zupełnie normalne. Sprawdzenie i dokręcenie z odpowiednim momentem dokręcania to ważna czynność. Moment dokręcania to miara określająca dokręcenie wkrętu lub śruby. Przy zbyt wysokim momencie może dojść do rozciągania, odkształcenia lub złamania śruby (lub części, którą ona mocuje). Przy zbyt niskim momencie może występować luz prowadzący do zmęczenia i złamania śruby (lub części, którą ona mocuje). Właściwe dokręcenie można stwierdzić wyłącznie za pomocą klucza dynamometrycznego. Jeśli takiego nie masz, sprawdzenie odpowiedniego dokręcenia jest niemożliwe i niezbędna będzie kontrola w sklepie. Moment dokręcania jest często podany na śrubie lub na części. Jeśli na części nie ma wskazania, wyślij zapytanie na mail: reklamacje@frugal.pl

Sprawdzenie i, w razie potrzeby, dokręcenie z właściwym momentem nie powinno zająć więcej niż parę minut:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| - Śruby mocujące manetkę | - Śruby mechanizmu składania |
| - Śruby mocujące dźwignię hamulca | - Śruby osi kół |
| - Śruby w hamulcach | - Śruby sztycy |

WARUNKI GWARANCJI

Frelin Sp. z o.o. ul. Graniczna 8a/bud. DC1, 54-610 Wrocław (zwana dalej Frugal) udziela Nabywcy gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu hulajnóg elektrycznych Frugal®.

WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancji

1. Okres gwarancji na zakupione nowe hulajnogi elektryczne wynosi 24 miesiące od daty zakupu, chyba że ustalenia z Frugal stanowią inaczej. Okres gwarancji w przypadku zakupu przez przedsiębiorców wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Na zakupione części serwisowe okres gwarancji wynosi 12 miesięcy pod warunkiem ich montażu przez serwis wskazany przez Frugal. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o okres wykonywania naprawy gwarancyjnej. Ewentualna przedłużona gwarancja nie obejmuje elementów normalnie zużywających się.
2. Okres gwarancji na naprawy pogwarancyjne oraz usługi serwisowe wynosi 6 miesięcy licząc od dnia wystawienia dokumentu sprzedaży.
3. Przyjmuje się, że obowiązek wykazania, że wada nie wynika z przyczyn tkwiących w towarze w chwili zawarcia umowy sprzedaży spoczywa na Frugal, o ile wada zostanie zgłoszona Frugal w ciągu 2 miesięcy od dnia zakupu.

Termin wykonania obowiązków gwarancyjnych

1. Serwis Frugal jest zobowiązany do załatwienia zgłoszonej reklamacji w możliwie najkrótszym terminie, zwyczajowo nie dłuższym jak 21 dni od daty przyjęcia przez serwis hulajnogi elektrycznej. Jeżeli z przyczyn niezależnych od Frugal termin ten nie będzie mógł być dotrzymany, Nabywca zostanie o tym poinformowany drogą elektroniczną.
2. Na czas rozpatrywania gwarancji nie wydaje się hulajnogi elektrycznej zastępczej.

Gwarancja obejmuje

1. Bezpłatną wymianę lub naprawę uszkodzonych części i zespołów wykonaną przez serwis autoryzowany Frugal o ile wykryta wada powstała z winy producenta i uniemożliwia użytkowanie hulajnogi elektrycznej zgodnie z przeznaczeniem.

WARUNKI GWARANCJI

Zakres Gwarancji

1. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady fizyczne tkwiące w hulajnodze elektrycznej.
2. Gwarancja nie obejmuje zmniejszenia się zasięgu jazdy hulajnogą elektryczną w odniesieniu do powszechnie podawanych danych w materiałach reklamowych Frugal, wynikające z rozbieżnej wagi użytkowników, stylu jazdy oraz terenu po jakim się porusza.
3. Gwarancją nie są objęte wszelkie wady fizyczne powstałe wskutek:
 - a) Mechanicznych uszkodzeń hulajnogą elektryczną i wywołanych nimi usterek.
 - b) Zmniejszenia się zasięgu jazdy hulajnogą elektryczną wynikające z naturalnego zużycia eksploatacyjnego baterii akumulatorowych lub użytkowania produktu w temperaturze otoczenia poniżej 5°C.
 - c) Usterek powstałych w wyniku eksploatacji hulajnogą elektryczną niezgodnie z zaleceniami i instrukcją obsługi.
 - d) Usterek powstałych w wyniku eksploatacji baterii akumulatorowych niezgodnie z zaleceniami i instrukcją obsługi.
 - e) Zwarcia instalacji wynikłej z nieprawidłowego podłączenia hulajnogą elektryczną do ładowania lub w wyniku wadliwej instalacji znajdującej się poza urządzeniem.
 - f) Niewłaściwego zamontowania dodatkowych urządzeń w hulajnodze elektrycznej z pominięciem serwisu autoryzowanego Frugal.
 - g) Oddziaływania jakiegokolwiek siły czy czynnika zewnętrznego, takich jak: powódź, pożar, grad, uderzenie pioruna, czy też innych klęsk żywiołowych lub zdarzeń losowych, w tym także promieniowania jonizującego, pola magnetycznego, czynników chemicznych czy mechanicznych, zalań oraz działania sił przyrody.
 - h) Wadliwego transportu, składowania, przechowywania, czyszczenia albo konserwacji hulajnogą elektryczną.
 - i) Części, które podlegają wymianie w wyniku naturalnego zużycia eksploatacyjnego jak: szczęki hamulcowe, ogumienie, smary, oleje, amortyzatory, żarówki, bezpieczniki i inne części eksploatacyjne.
4. Podstawą świadczenia gwarancji jest dowód zakupu wystawiony na zakupioną hulajnogę elektryczną.
5. Gwarancja na hulajnogę elektryczną wygasa, jeżeli naprawy lub inne ingerencje w hulajnogę elektryczną nie były przeprowadzone bezpośrednio przez autoryzowany serwis Frugal. Powyższe zastrzeżenie nie dotyczy czynności eksploatacyjnych.
6. Reklamacja powinna zawierać w szczególności: zgłoszenie reklamacyjne z opisem wady z podanym imieniem, nazwiskiem i kontaktem telefonicznym do osoby prowadzącej daną sprawę oraz z dokładnym określeniem nr hulajnogą elektryczną, którego dotyczy reklamacja.
7. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zostać złożone poprzez system reklamacyjny dostępny pod adresem <https://frugal.pl/zgloszenie-naprawy>
8. Reklamowana hulajnogą elektryczną lub wadliwa część powinna zostać dostarczona do serwisu wskazanego przez Frugal po uprzednim zgłoszeniu usterki, wady i ustaleniu terminu dostawy z Frugal.
9. Jeśli z przyczyn niezależnych od Frugal adres serwisu zostanie zmieniony klient winien dostarczyć reklamowaną hulajnogę elektryczną lub część we wskazane miejsce przez Frugal.
10. Ochrona gwarancyjna obejmuje hulajnogą elektryczną eksploatowaną na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

WARUNKI GWARANCJI

Utrata gwarancji

Nabywca traci gwarancję w przypadku

1. W wyniku nieprawidłowej eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem hulajnowy elektrycznej.
2. Niezastosowania się do instrukcji obsługi hulajnowy elektrycznej oraz baterii akumulatorowych.
3. Dokonania samowolnej modyfikacji hulajnowy elektrycznej.
4. Naprawy i wymiany części, podzespołów i zespołów objętych gwarancją bez otrzymania pisemnej zgody serwisu Frugal.
5. Dokonania rozbioru hulajnowy elektrycznej.

Odpowiedzialność właściciela hulajnowy elektrycznej

Nabywca jest zobowiązany:

1. Eksploatować hulajnogę elektryczną zgodnie z jej przeznaczeniem.
2. Eksploatować hulajnogę elektryczną zgodnie z instrukcją obsługi.
3. Poruszać się po drogach utwardzonych unikając wszelkich nierówności oraz wybojów.
4. Przy odbiorze nowej hulajnowy elektrycznej:
 - a) Sprawdzić czy hulajnoga elektryczna nie ma mechanicznych uszkodzeń,
 - b) Sprawdzić czy hulajnoga elektryczna posiada instrukcję obsługi oraz akcesoria wydane do sprzętu.

Ograniczenie odpowiedzialności

1. Frugal nie ponosi odpowiedzialności za szkody i utracone korzyści Nabywcy wynikające z konieczności naprawy hulajnowy elektrycznej.
2. Frugal nie ponosi odpowiedzialności za szkody Nabywcy wynikające z opóźnień w wykonaniu naprawy gwarancyjnej.

Postanowienia dodatkowe

1. Jakiegokolwiek skreślenia lub zmiany dokonane na niniejszych warunkach gwarancyjnych przez przedmiot inny niż Frugal są nieważne.
2. Wszelkie porozumienia i oświadczenia Stron wymagają formy pisemnej pod rygorem Nieważności.
3. Gwarancja **nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza** uprawnień kupującego wynikających z przepisów o braku zgodności towaru z umową za wady rzeczy sprzedanej.
4. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
5. Aktualna wersja instrukcji obsługi i warunków gwarancji dostępna jest na naszej stronie internetowej: www.frugal.pl

Frugal® jest zastrzeżonym znakiem towarowym

RECYKLING

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do ich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Deklaracja Zgodności WE

EC Declaration of Conformity

My / We: Frelin Sp. z o.o.

Adres producenta / Manufacturer's address: ul. Graniczna 8a/bud. DC1, 54-610 Wrocław, Polska

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:
declare, under our responsibility, that the product:

Drukarka elektryczna impulsowa Frelin Dynamic EX H104 / Two wheel electric scanner Frelin
Dynamic EX H104

Nazwa produktu, nazwa handlowa, model / Product name, trade name, model

jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:

complies with the provisions of the following requirements of the directive:

Numer dyrektywy / Number of directive

1. EMC 2014/53/EU 2. Machinery Directive 2006/42/EC 3. LVD 2014/35/EU 4. RoHS 2011/65/EU

coza spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych

and meets the requirements of the following standards and/or other normative documents:

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011; EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-1:2013; EN 60335-1:2012 +
A11:2014; EN 62233:2008; EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 +
A2:2019; EN 50581:2012; EN 17128.

Deklaracja jest odnośną się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i
nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych
przez niego późniejszych działań.

This Declaration applies only to the machine in the state in which it was put into circulation and does
not include components added by the end user or passed through his subsequent actions.

Laboratorium, które przeprowadziło badanie: SGS-CSTC Shanghai Technical Services

Laboratory which carried out the examination: SGS-CSTC Shanghai Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd.
368 West Jinan Road, Jintan, Shanghai, 201812
Shanghai, China

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Person authorized to prepare and store technical documentation: Peto Leynart
ul. Graniczna 8a/bud. DC1, 54-610 Wrocław, Poland

Wrocław 24/04/2023

Miejsce i data wystawienia deklaracji
Place and date of issue of this declaration

PETO LEYNART

Dyrektor sprzedaży/Sales director

Frelin sp. z o.o.

ul. Graniczna 8a/bud. DC1, 54-610 Wrocław

NIP 804 309 25 28 Regon 386221855

KRS 0000456257

www.frelin.pl, tel. +48 71 331 73 66

Peto Leynart

Dyrektor sprzedaży/Sales director

ul. Graniczna 8a/bud. DC1, 54-610 Wrocław

NIP 804 309 25 28 Regon 386221855

KRS 0000456257

Kapitał zakładowy 300 000,00 zł



+48 71 331 73 66



frelin@frelin.pl



www.frelin.pl

Nr rachunku bankowego: PLN 15 1020 2124 0000 8102 0232 0752 PKO BP

NOTATKI

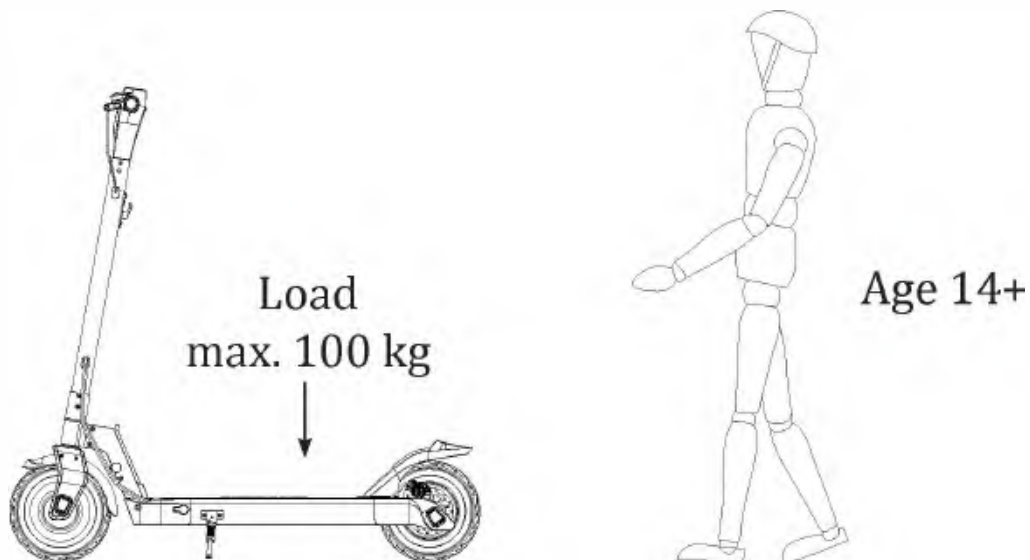
NOTATKI

CONTENTS

INTRODUCTION.....	29
INSTRUCTION OVERVIEW.....	30
SAFETY.....	31
SERVICE.....	35
LCD SCREEN.....	41
LITHIUM BASED BATTERY SERVICE INSTRUCTION.....	42
CONSERVATION SCHEDULE.....	46
RECYCLING.....	47

INTRODUCTION

Please receive our congratulations for your choice of Frugal® electric scooter. We kindly ask you to attentively read this instruction before your first ride, to get the utmost pleasure and to use it with the highest efficiency. Please pay a thorough attention to the safety instructions and battery conservation. The electric scooter Frugal® has been design and developed according to the latest Production and quality control standards. It is environment friendly and pleasant to use. The Frugal Dynamic EX electric scooter has IPX4 protection class - protection against water spalshes from any direction.



INSTRUCTION OVERVIEW

Service instruction information

To learn to use the Frugal Dynamic EX scooter safely, you have to learn and observe all instructions and warnings from this manual. Please use your common sense when using the scooter. Should you have unanswered questions in this manual, please contact with us via Frugal Infoline.

Possible dangers by riding

All units and technologies used in the Frugal Dynamic EX have been highly thoroughly tested. But if you do not observe the service safety instructions, you may have an accident.

Every time you use the scooter you hazard your health, if you lose control, fall or have a crash, there may happen even a fatal accident.

In order to reduce the health hazard, please get acquainted with all instructions and warnings, both from the instruction and written on the scooter itself.

Preparation to ride

Before you start to use the device, the first thing to do is to get the Frugal Dynamic EX assembled. The battery must be loaded for at least 6 hours before the first ride. You are going to learn more about the preparation for the ride further on in this instruction.

SAFETY

Safety instruction

This device may be used by 14 years old children at least, as well as by physically, mentally or sensuously challenged persons, as well as unexperienced and those who do not know the scooter, provided the supervision and safety instruction is given. Children should be taught not to treat the device as toys. Children should not perform cleaning or conservation of the scooter without control.

General vibration index affecting the upper extremities of a user does not exceed $2,5 \text{ m/s}^2$. General weighed effective vibration acceleration value affecting the entire user body does not exceed $0,5 \text{ m/s}^2$.

Safety measures by riding

Before you start to ride your new bike, please check whether it is unfolded accordingly and whether it has any damages, and after that get acquainted with your environment. You should not wear any sharp jewellery to avoid getting wounded. Frugal Dynamic EX is a single-seated electric vehicle, which means that just one person can use it.

ATTENTION: if you press the gas button for about 4 sec, by a stable speed, e.g., 10 km/h, you switch the Easy Ride function. If you let the button go afterwards your scooter will drive with the same stable speed with which you activated the function in question. You may switch Easy Ride by pressing the brake or accelerating.

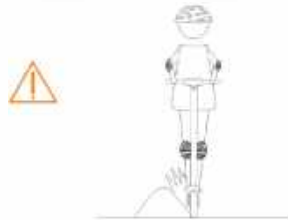
SAFETY

Safe riding information

1. Always stay with both your feet on the platform.



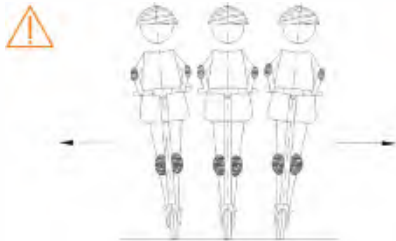
2. Avoid pits and bumps.



3. By riding, delicately press the brake, to feel it.



4. By riding bend delicately forward, turn easily and delicately.



5. When you walk your scooter, never press the speed button.



6. Do not press the speed button when you ride downwards.



SAFETY

Safe riding information

7. Hang no things on the scooter handlebar.



8. Driving on the e-scooter during rain or snow is not allowed.



9. Always hold the handlebar with both hands.



10. Driving on uneven and moist surfaces such as unpaved roadways, rocky roads and roads with ice and ponds is not permitted.



11. Avoid suspended obstacles, both indoors and outdoors.



12. Avoid water and submerging the scooter deeper than 2 cm.



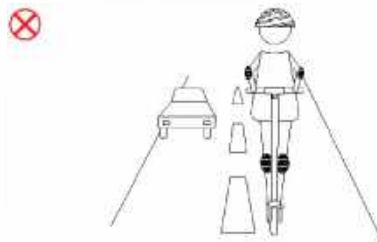
SAFETY

Safe riding information

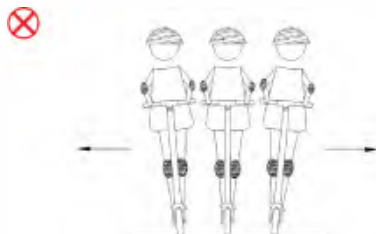
13. E-Scooter is designed for just one user exclusively.



14. Do not ride the municipal roads.



15. Do not make abrupt movements by a high-speed riding.

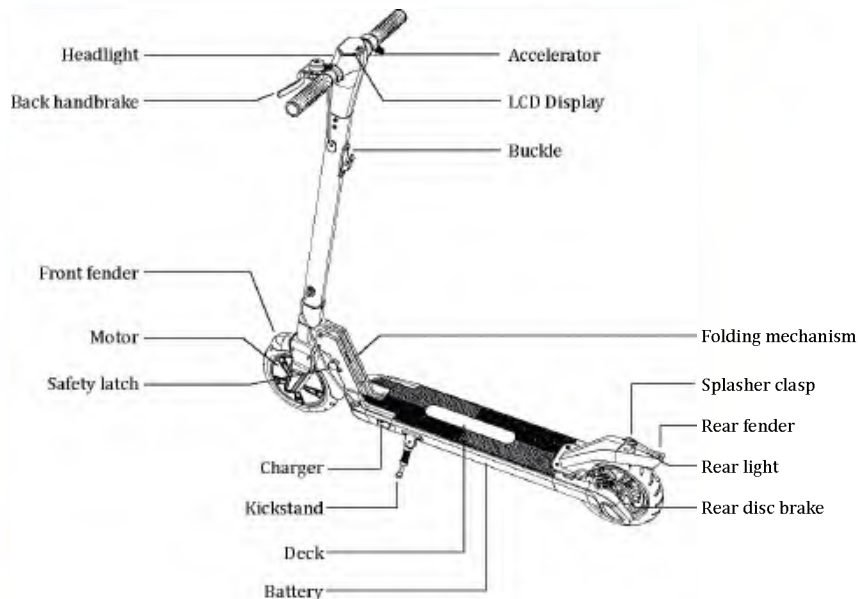


16. The e-scooter is not meant for competition riding, jumps, etc.



SERVICE

Equipment



Spare parts:

Service instructions



Allen wrench



Charger



Tire pump
extender

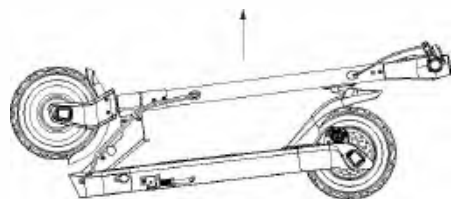


The Dynamic EX electric scooter is a vehicle designed for personal transport. It is powered by a electric motor, whose design limits the speed to 20 km/h. The e-scooter should be used in accordance with local regulations.

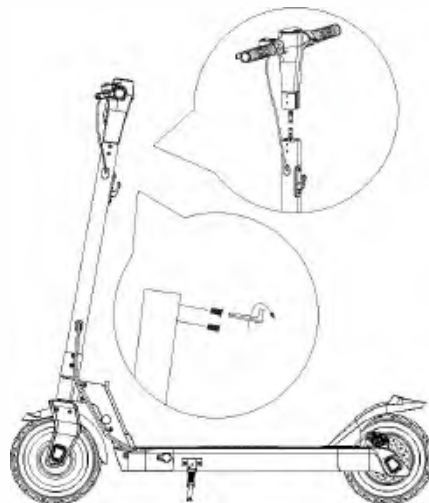
SERVICE

Assembly

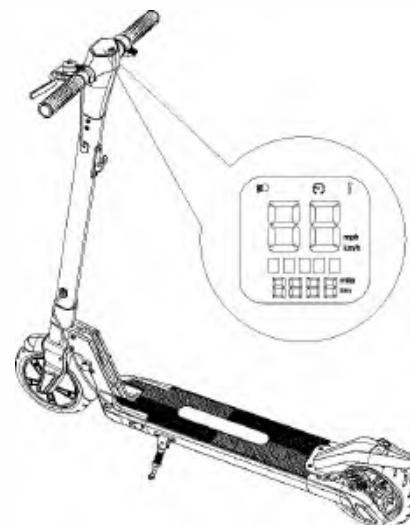
1. Press the rear splasher, disassembling the metal clamp. Lift the handlebar up to the moment of click. Tighten the assembly mechanism block. After that the assembly system will be blocked and the handlebar will not fold by riding.



2. Before installing the steering wheel, connect the spring cable plug. Put the handlebar into headtube, and use the wrench to tight it.



3. Test all functions for proper action.



SERVICE

First ride



Beginners must wear protective shields for the whole body as well as a helmet during the first ride, too reduce the risk of falling.

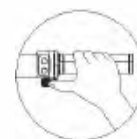
1. Switch on the scooter and check the battery load level.



2. Put one foot on the scooter platform and kick off with the other:



3. When the scooter begins to move, stand on the platform with both your feet and press the gas button.



4. Use the handbrake to stop immediately.

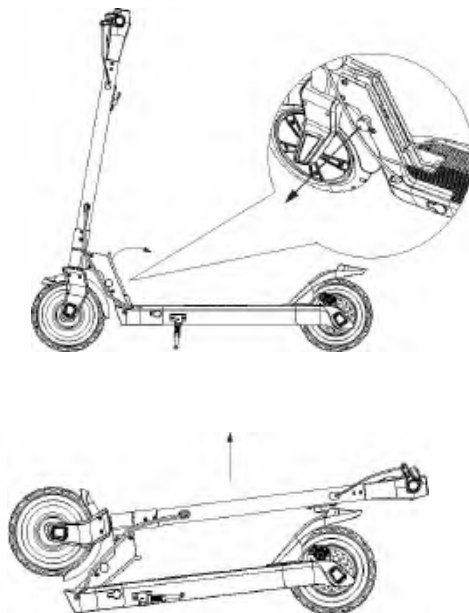


ATTENTION: E-Scooter is equipped kick- to- start technology. The essence of it is that the button switches only after the scooter speed is higher than 5 km/h. Due to that the undesired start just from the spot as well as the motor overload are eliminated.

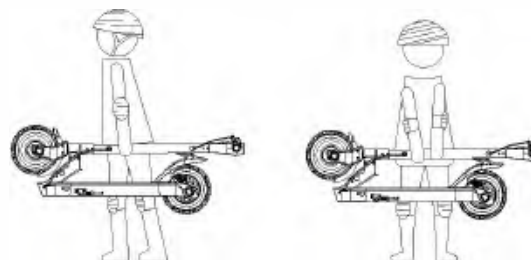
SERVICE

Transportation

Please ensure that the E-Scooter is switched off and handlebars are folded. Untighten the folding mechanism block. Bend the fold lever and join the handlebar with the rear splasher till you hear the click of the handlebar fixing with the rear splasher.

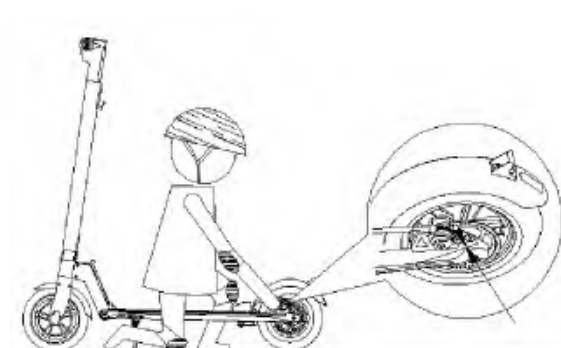
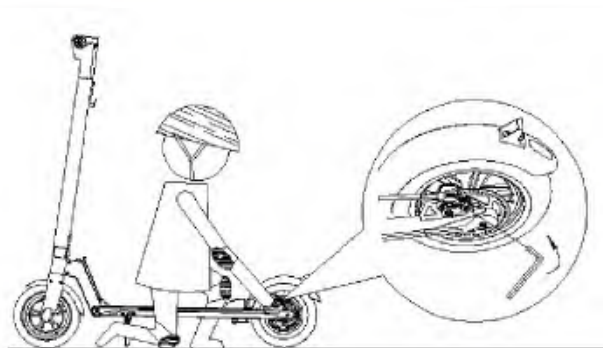


Carry the e-scooter holding it with your one or two hands.



SERVICE

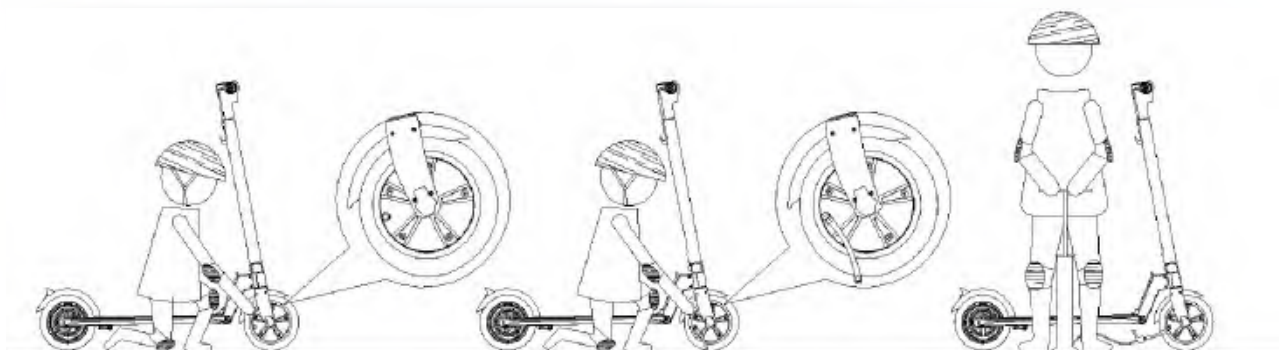
Brake regulation



If the wheel is blocked by the brake , use the allen wrench to untighten the screws on the latch and after that adjust the brake wire and tighten the screws.

SERVICE

Tyre inflation



If the pressure in the tyres is reduced, use the bicycle pump to inflate it up to the according values which are given on tyre sides.

LCD SCREEN

LCD screen – dashboard



1. Press the charge button for a longer time (about 3 sec) to switch on/out the e-scooter.
2. Press the power button one to select the driving mode btw 1 and 3:
 - a) 1 is energy-saving mode, and the speed is below 6 KM/H.
 - b) 2 is a standard mode with a speed up to 15 KM/H.
 - c) 3 is a sport mode with a speed up to 20 KM/H. The sport mode is limited depending on the speed of the sales location.
3. To switch on/out press the front LED lamp shortly twice.
4. Press the power button three times to change speed units from km/h to mph.
5. To turn on cruise control maintain a constant speed before more than 8 seconds. To turn off cruise control click the accelerator handle again or press the brake.
6. When the display shows (!) it indicates technical problems of the e-scooter. It is best to contact Frugal service then.

There are four grid indications on the meter. Finally, the meter only displays 0 grids, that means the battery is running out and you have to charge your electric scooter as soon as possible.

LITHIUM BASED BATTERY SERVICE INSTRUCTION

Battery safe service

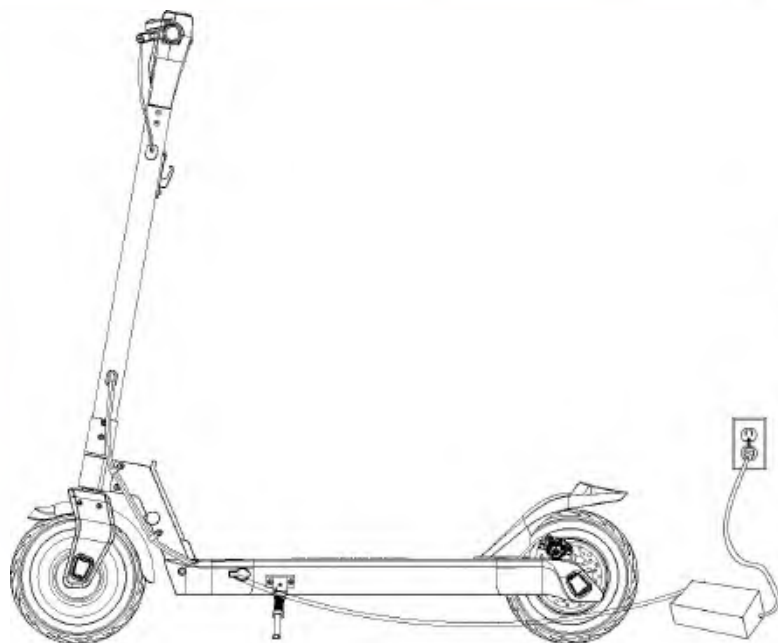
1. Battery life is limited. Should you use it after its life span time, you may notice that the full charged battery function time is reduced significantly.
2. Battery cells contain chemical substances. Do not open them, nor put any things thereinto.
3. If you stick an alien metal object into the battery it may damage you or even lead to an explosion.
4. Use just an original battery charger which is delivered together with the e-scooter.
5. Observe the local transportation instruction during the service and deliver of the battery.
6. It is recommended to keep the product with a 50% up to 80% charge level.
In case the device is kept unused, check the battery charge level every 3 – 4 week and recharge if necessary.
7. To achieve the better efficiency of the battery, it should be used within the range of +5°C up to 40°C.
8. Do not keep the product under the temperature below - 5°C and higher than 40°C.
9. Should you use the e-scooter for a longer time, the battery will get hot, which is normal.
10. The battery will become weaker in a cold environment, even fully loaded.
11. Do not open or modify battery.

Before the first usage fully charge the battery.

- During the next charging the red diode will indicate the charging process.
- The green diode tells you that the charging process is over, and the battery is full.
- Connect the charger to the e-scooter first, then to the power socket. Be sure it is connected properly.

LITHIUM BASED BATTERY SERVICE INSTRUCTION

Charging instruction



1. Open the blind cover.
2. Connect the charger.
3. Close the charge socket again.

LITHIUM BASED BATTERY SERVICE INSTRUCTION

Charging instruction

REMARKS:

- When the charging is finished, disconnect the charger from the e-scooter first. Please remember to have dry hands when disconnecting the charger from a power socket.
- Please, note that the charger must remain open throughout the entire process, for it becomes hot and need a natural ventilation.
- Keep the e-scooter during charging in a safe place, far from children.
- Should you notice any discrepancies during charging like too high temperature, or a strange smell, disconnect the charger at once and contact your supplier.
- The charging time takes 6 hours and when the e-scooter is charged fully, the charger switches out by itself.
- The room where you charge your e-scooter should be dry and clean.
- Do not connect the charger if the charge socket is wet.
- Do not put any conducting objects into the charger socket for it may lead to the short circuit and damage the electric units of the e-scooter.

LITHIUM BASED BATTERY SERVICE INSTRUCTION

Range (One charge ride distance)

Distance which the device can drive without the necessity to be charged anew, depends from a lot of factors, and could be shortened due to the following:

- Terrain : drive through the rough roads will shorten the maximal drive distance.
- User weight.
- Temperature: too high/low temperatures shorten maximal distance;
- Conservation and usage: proper service, conservation, right charging, etc., make the distance optimal;
- Speed: sensible, economic ride optimize the distance; frequent stops, movements, speed changing shorten the maximal distance.
- Switched on lighting reduces the range of e-scooter.
- Tire pressure level (inflate the tire to the values indicated on the side of the tire).

The maximum range was tested for a person weighing 75 kg, driving on a flat asphalt terrain at a temperature of 25 °C with a power of 60%, turn-off lighting and properly inflated tires according to the manufacturer's recommendations.

CONSERVATION SCHEDULE

A corresponding care of your e-scooter will ensure you its efficiency and prolong its life span. Store the electric scooter in a dry room. The following tips will help you to keep your Frugal® e-scooter in the best condition:

Daily care.

After each ride with your Frugal® e-scooter:

1. Clean your e-scooter on the outside, using the wet smooth cloth . (DO NOT WASH WITH A GARDEN HOSE!)
2. Check if all screws are well tightened.
3. Check the proper function of the charger.

RECYCLING

Information for users concerning the utilisation of electric and electronic devices (concerns households)

A symbol placed on the products or attached to the documents thereof informs that the defected electric or electronic devices shall not be thrown out with the household wastes.

The right thing to do in case you have to get rid, utilize, use anew electric or electronic devices, or rebuilding of the spare parts, is to deliver them to the special collection point where they will be received free of charge. In some countries it is possible to render them to a local distributor while purchasing a new device. The right utilisation of a device in question creates a possibility to maintain precious resources and avoidance of a negative impact on health and environment which can be at risk caused by an irresponsible waste treatment. A detailed information about the closest collection point you may get by your local authorities. Wrong utilisation may be punished according to appropriate local legislation.

European Union users

In case of necessity to get rid of the electric or electronic devices, please, contact your closest sale point or with your supplier who will give you an additional information.

Wastes Utilisation outside if the European Union.

The symbol below applies within European Union only. In case you need to get rid of this product please contact your local authorities or your supplier to receive an information about the right way of performance.





facebook.com/FRUGALcar



[frugal pojazdy elektryczne](#)



instagram.com/frugal_official

WIEDZA I DOŚWIADCZENIE NAŁADOWANE PASJĄ

Osiągi mogą ulec pomniejszeniu w zależności od wagi użytkownika, terenu po jakim się porusza oraz warunków atmosferycznych, takich jak silny wiatr czy temperatura otoczenia poniżej 5°C. Zaleca się przechowywanie produktu z akumulatorem w stanie 50-80% naładowania.

W trakcie nieużytkowania sprzętu sprawdzaj poziom naładowania raz na 3-4 tygodnie i jeśli potrzeba doładuj. Nie przechowuj produktu w temperaturach poniżej -5°C i powyżej 40°C.

Frugal® zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w projekcie każdego produktu jako część programu ciągłego rozwoju.

NIE PONOSIMY PRAWNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WYPADKI Z UDZIAŁEM TEJE-HULAJNOGI I JEJ UŻYTKOWNIKA

Producent:

Frelin Sp. z o.o.
ul. Graniczna 8a/bud. DC1,
54-610 Wrocław
NIP 894 309 25 28 Regon 366221855
KRS 0000656257 BDO 000143417

Kontakt:

www.frugal.pl
frugal@frugal.pl
+48 884 96 96 96

Adres wytwórcy:

Zhe Jiang Taotao Vehicles Co., Ltd
No. 10 Xinyuan Road Xinbi Street Jinyun County,
Lishui City, Zhejiang Province, 321400 China

Wyprodukowano w Chinach

Made in China

Numer partii: 03_2023_FFTA